

GENERÁTOR

NÁVOD K POUŽITÍ

Překlad originálního návodu

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

Generátor energie

Symbol KD3122



Parametry	KD3122
Jmenovitá frekvence (Hz)	50Hz
Jmenovitý výkon (kW)	8,5 / 9 kW
Jmenovité napětí (V)	12/230/400 V
Počet fází	Třífázový
Účinník (cos2)	1
Napětí (V)	380V a 230V a 12V
Typ konstrukce	Otevřený rám
Zapalování	TCI
Chlazení	Vzduchem chlazené
Mazání	MIha
Start	Mechanický + elektrický startér
Typ mazacího oleje	Olej třídy CD nebo SAE 10W-30, 15W-40
Hladina hluku (7M) dB(A)	68
Hladina akustického tlaku	90 dB(A)

Tento produkt vyžaduje před spuštěním doplnění oleje a paliva.

Pokus o spuštění motoru bez oleje ZPŮSOBÍ k poškození motoru a zrušení záruky.

USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY

Tato příručka bude nezbytná pro seznámení se s bezpečnostními pravidly a výstražnými značkami, postupy obsluhy, kontroly, údržby a čištění, seznamem dílů a montážním výkresem.

PŘEPRAVA A VYBALENÍ

Abyste zabránili rozlití paliva během přepravy nebo dočasného skladování, zajistěte generátor v jeho normální svislé provozní poloze s vypnutým motorem. Nezapomeňte také VYPNUT palivový ventil.

Nepřepĺnujte palivovou nádrř. Neprovozujte generátor, pokud je ve vozidle. Před spuštěním generátoru jej vyjměte z vozidla a nechte jej běžet v dobře větraném prostoru.

Při umisťování generátoru do uzavřeného vozidla se vyhněte místům vystaveným přímému slunečnímu záření. Silné sluneční záření po dlouhou dobu může způsobit výrazné zvýšení teploty uvnitř vozidla, což může vést k odpařování benzínu a potenciálně k výbuchu. Vyhněte se delší přepravě generátoru po nerovném terénu. Pokud musíte generátor přepravovat v nerovném terénu, nejprve vypustěte palivovou nádrř.

Při vybalování se ujistěte, že byl stroj dodán neporušený a nepoškozený.

OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

POZOR!

PŘEČTĚTE SI PROSÍM VŠECHNY POKYNY

Nedodržení kteréhokoli z níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY

PRACOVNÍ PROSTOR

1. Pracovní prostor by měl být řádně uklizený a dobře osvětlený. Měly by být k dispozici pracovní stoly a tmavé místa přejí nehodám.
2. Nepoužívejte generátory ve výbušném prostředí, např. v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Generátory produkují jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
3. Nedovolte třetím osobám, dětem nebo návštěvníkům, aby se během používání přibližovaly ke generátoru. V případě potřeby připravte zábrany nebo kryty.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

4. Uzemněné nástroje musí být řádně zasunuty do zásuvky, nainstalovány a uzemněny v souladu se všemi předpisy a předpisy. Nikdy neodstraňujte zemní kolík ani zástrčku žádným způsobem neupravujte. Nikdy nepoužívejte adaptéry. Pokud máte jakékoli pochybnosti o správném uzemnění zásuvky, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře. V případě poruchy nebo poruchy nářadí poskytuje uzemnění cestu s nízkým odporem, která odvádí elektrický proud od uživatele.
5. Dvojité izolace eliminuje potřebu uzemněného napájecího kabelu a uzemnění instalace napájecího zdroje.

6. Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory nebo chladicí prvky. Pokud je vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
7. Nevystavujte elektrické nářadí pod napětím dešti ani vlhkosti. Voda vnesený do generátoru způsobuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
8. Nepoužívejte napájecí kabely k jiným účelům. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přepravě jakékoli nářadí ani vytahujte zástrčku ze zásuvky. Udržujte napájecí kabely mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené napájecí kabely ihned vyměňte. Poškozené napájecí kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
9. Při používání živého nářadí venku používejte prodlužovací kabel určené pro venkovní použití. Tyto prodlužovací kabely jsou navrženy pro použití ve venkovních podmínkách, čímž se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

10. Buďte opatrní. Při obsluze generátoru buďte ostražití a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte generátor, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilka nepozornosti při obsluze generátoru může vést k vážnému zranění.
11. Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Svažte si dlouhé vlasy. Udržujte si vlasy, oděv a rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit o pohyblivé části.
12. Zabraňte náhodnému spuštění. Pokud je stroj v nečinnosti, ujistěte se, že je vypínač vypnutý. je v poloze „VYPNUTO“ a odpojte kabel zapalování.
13. Před zapnutím generátoru odstraňte všechny klíče nebo seřizovací klíče. Klíč nebo klíč připevněný ke generátoru rotující část generátoru může způsobit vážné zranění.
14. Nenaklánějte se příliš daleko, abyste dosáhli na danou část. Udržujte správné držení těla a rovnováhu.
po celou dobu.
15. Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy noste ochranné brýle. V některých podmínkách je nutné nosit protiprachovou masku, protiskluzovou obuv, ochrannou přilbu nebo ochranu sluchu.
16. Nikdy neprovozujte generátor v uzavřené garáži nebo jiném uzavřeném prostoru, který nemá utěsněné větrací potrubí. Oxid uhelnatý, bezbarvý a bez zápachu, se může hromadit a způsobit vážná zranění nebo smrt.

POUŽITÍ A PROVOZ GENERÁTORU

17. Nepřetěžujte generátor. Používejte správný generátor pro danou aplikaci. Správný generátor bude vykonávat zamýšlenou práci lépe a bezpečněji v určeném čase.
18. Nepoužívejte generátor, pokud jej hlavní vypínač nespustí nebo nevypne. Jakýkoli generátor, který nereaguje na povely hlavního vypínače, je nebezpečný a musí být vyměněn.
19. Před prováděním jakýchkoli úprav, výměnou příslušenství nebo uskladněním generátoru se ujistěte, že je vypínač v poloze „VYPNUTO“, a odpojte zapalovací kabel. Tato opatření snižují riziko náhodného spuštění generátoru.
20. Nepoužívané generátory skladujte mimo dosah dětí a dalších neškolených osob. Generátory jsou nebezpečné v rukou nezkušených uživatelů.
21. Generátory udržujte pečlivě. Nepoužívejte poškozený generátor. Poškozený generátor označte jako „Nepoužívat“, dokud nebude opraveno.
22. Zkontrolujte vyrovnaní nebo uchycení pohyblivých částí, zda nevykazují praskliny nebo jiná poškození, která by mohla ovlivnit provoz generátoru. Pokud se zjistí, že je generátor poškozen, je nutné jej před opětovným použitím opravit.
23. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem pro váš model.
Příslušenství, které může být vhodné pro jeden generátor, se může stát nebezpečným při instalaci na jiný.

SERVIS

24. Servisní práce smí provádět pouze kvalifikovaný opravářský personál. Servis nebo údržba prováděná nekvalifikovaným personálem může nést riziko zranění.
25. Při servisu generátoru používejte pouze identické náhradní díly. Řiďte se pokyny v části „Kontrola, údržba a čištění“ této příručky.
Použití neschválených dílů nebo nedodržování pokynů k údržbě může představovat riziko úrazu elektrickým proudem nebo zranění.

PODROBNÁ VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

1. Nepoužívejte tento přípravek, pokud jste pod vlivem alkoholu nebo léků. Poradte se se svým lékařem, zda užívání léků neovlivňuje váš úsudek nebo reflexy. V případě jakýchkoli pochybností se zdržte užívání tohoto přípravku.
2. Používejte ochranu sluchu a očí. Při používání tohoto výrobku noste ochranné brýle.
chrániče sluchu odolné proti třískám a schválené GS.
3. Noste bezpečné oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky, mohly by se zachytit.
pohyblivými částmi. Noste ochranný kryt na vlasy, abyste zabránili zachycení vlasů pohyblivými částmi.
4. Udržujte rovnováhu. Vždy udržujte správnou polohu a rovnováhu, abyste nezakopli.
pád nebo zranění zad atd.
5. Průmyslové aplikace musí splňovat požadavky GS.

6. Buďte opatrní. Během provádění činnosti se neustále soustřeďte. Používejte zdravý rozum. Nepoužívejte tento výrobek, pokud jste unavení nebo roztržití.
7. Zkontrolujte, zda výrobek neobsahuje žádné poškozené části. Před použitím výrobek pečlivě prohlédněte. Zkontrolujte, zda je výrobek schopen správně fungovat a plnit svou zamýšlenou funkci. Zkontrolujte, zda výrobek nevykazuje poškozené části nebo jiné známky poruchy, které by mohly ovlivnit jeho funkci. Poškozené nebo opotřebované díly ihned vyměňte nebo opravte.
8. Výměna dílů a příslušenství: Při servisu používejte pouze identické náhradní díly. Používejte pouze příslušenství určené pro použití s tímto produktem.
9. S tímto výrobkem zacházejte opatrně. Pro lepší a bezpečnější výkon udržujte výrobek čistý a suchý. Pro zajištění vaší bezpečnosti by měl servis a údržbu pravidelně provádět kvalifikovaný technik.
10. Používejte generátor, který je pro daný úkol vhodný. Nepokoušejte se provádět práci určenou pro velký průmyslový generátor s malým. Existují specifické aplikace, pro které byl tento generátor navržen. Při výkonu, pro který byl navržen, bude práci vykonávat lépe a bezpečněji. Neupravujte generátor ani jej nepoužívejte k účelům, pro které nebyl navržen.
11. Varování, bezpečnostní opatření a pokyny popsane v této příručce nemohou pokrýt všechny možné podmínky a situace. Obsluha tohoto produktu si musí uvědomit, že zdravý rozum a opatrnost jsou faktory, které nelze do tohoto produktu zabudovat a měl by je zajistit obsluha.

Bezpečnostní pravidla během instalace:

1. Před použitím generátoru si přečtěte celý návod. Seznamte se také s pravidly. bezpečnostní pokyny obsažené v následujících pokynech. Tyto pokyny by měly být vždy dodržovány, aby se snížilo riziko zranění nebo poškození zařízení.
2. Ujistěte se, že postup instalace splňuje bezpečnostní požadavky a místní a národní elektrotechnické předpisy. Instalaci by měl provádět kvalifikovaný a licencovaný elektrikář a stavební technik.
3. Veškeré elektrické práce, včetně uzemnění, by měl provádět kvalifikovaný elektrikář.
4. Jakákoli samostatná palivová nádrž určená k napájení generátoru musí být konstruována nebo instalována v souladu se všemi příslušnými místními, státními a federálními předpisy.
5. Pokud je generátor instalován v interiéru, musí být výfukové plyny odváděny z budovy pomocí utěsněného, tepelně odolného potrubí. Potrubí a tlumič výfuku by neměly být vyrobeny z hořlavých materiálů a neměly by být instalovány v blízkosti hořlavých materiálů. Výfukové plyny produkované generátorem musí být v rámci zákonných limitů, včetně místních norem a předpisů.
6. Pokud je generátor instalován venku, musí být chráněn proti povětrnostním vlivům a zvuku. Neměl by být provozován venku bez ochrany a izolovaných vodičů.

7. Nikdy nezvedejte generátor za zvedací oka motoru nebo alternátoru. Připojte zvedací zařízení pro rám generátoru.
8. Před zvedáním generátoru se ujistěte, že jsou zvedací a podpěrné prostředky na místě. v dobrém stavu a zda je vhodný pro zvedání takového nákladu.
9. Během manipulace by se personál měl při zavěšeném generátoru zdržovat v dostatečné vzdálenosti.
10. Nosná plocha by měla být rovná a dostatečně pevná, aby unesla hmotnost generátoru. Pokud je nosná plocha nerovná, měly by být pod rámem generátoru po celé délce použity příčné nosníky.
11. Pokud je generátor instalován na přívěsu, měl by být namontován uprostřed přívěsu. přes kola.
12. Ochranu proti povětrnostním vlivům a tlumení instalujte pouze za podmínek bez deště a sněhu, aby se zabránilo hromadění vlhkosti uvnitř krytu generátoru.

Prevence požáru a výbuchu:

1. Výpary paliva a výfukové plyny jsou hořlavé a potenciálně výbušné. Dodržujte správné postupy pro skladování a manipulaci s palivem. Vždy mějte po ruce opakovaně použitelný hasicí přístroj třídy ABC.
2. Generátor a jeho okolí udržujte vždy v čistotě.
3. Pokud dojde k úniku paliva nebo oleje, je nutné jej okamžitě vyčistit.
Čisticí kapaliny a materiály skladujte v souladu se všemi místními, státními a federálními normami a předpisy. Hadry na olej skladujte v kovové nádobě.
4. Nikdy neskladujte palivo ani jiné hořlavé materiály v blízkosti generátoru.
5. Nekuřte a nedovolte, aby se v blízkosti motoru nebo palivové nádrže nacházely jiskry, plameny nebo jiné zdroje zapálení. Palivové výpary jsou hořlavé.
6. Abyste zabránili jiskření nebo oblouku, udržujte uzemněné vodivé předměty, jako například nářadí, v dostatečné vzdálenosti od odkrytých součástí a elektrických spojů. Tyto podmínky by mohly vést ke vznícení výparů.
7. Nedoplňujte palivovou nádrž za chodu motoru nebo za volnoběhu.
horký. Neprovozujte generátor, jehož palivový systém není těsný.
8. Nadměrné hromadění nespálených plynů ve výfukovém systému může
Může dojít k potenciálně výbušnému stavu. K nadměrnému hromadění usazenin může dojít při opakovaných pokusech o startování, testování ventilů nebo vypínání horkého motoru. Pokud k tomu dojde, otevřete vypouštěcí zátky výfukového systému, jsou-li součástí výfukového systému, a před dalším pokusem o nastartování nechte plyny uniknout.

generátor.
9. Používejte pouze palivo a olej doporučené výrobcem.

Bezpečnostní opatření při manipulaci s mechanickými součástmi:

1. VŽDY se ujistěte, že je hlavní vypínač v poloze „VYPNUTO“. Před prováděním údržby odpojte kabel zapalování a nechte motor zcela vychladnout.
2. Zkontrolujte stroj, zda nejsou poškozené části. Před použitím generátoru
Důkladná kontrola všech součástí, které se zdají být poškozené, je nezbytná k určení, zda zařízení bude správně fungovat a plnit svou zamýšlenou funkci. Zkontrolujte vyrovnaní a upevnění pohyblivých částí a zkontrolujte, zda nejsou poškozené díly nebo spoje, které by mohly ovlivnit správnou funkci. Jakékoli poškozené součásti by měl řádně opravit nebo vyměnit kvalifikovaný technik.
3. Generátor je vybaven ochrannými kryty, které chrání před pohyblivými částmi. Při práci v blízkosti generátoru je nutné přijmout opatření k ochraně personálu a zařízení před mechanickými riziky.
4. Nepoužívejte generátor, pokud jsou odstraněny bezpečnostní kryty. Během provozu generátoru, nedotýkejte se ochranných krytů z důvodu údržby ani z jiných důvodů.
5. Udržujte ruce, paže, dlouhé vlasy, volné oblečení a šperky v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Nezapomeňte, že když se části motoru rychle pohybují, není možné je jasně vidět.
6. Při práci mějte přístupová dvířka na krytu zavřená a zamčená.
přístup k nim není vyžadován.
7. Při práci na generátoru nebo v jeho blízkosti vždy noste ochranný oděv, včetně
jsou ochranné rukavice, ochranné brýle a přilba schválené GS.
8. Neměňte ani neupravujte žádnou část generátoru, který byl nainstalován a dodán společností výrobce.
9. Vždy provádějte a dodržujte plánovanou údržbu motoru a generátoru.

Bezpečnostní opatření při manipulaci s chemikáliemi:

1. Zabraňte kontaktu s horkým palivem, olejem, výfukovými plyny a pevnými povrchy.
2. Zabraňte kontaktu s palivy, oleji a mazivy používanými v generátoru. V případě požití vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc. V případě požití paliva nevyvolávejte zvracení. V případě zasažení kůže okamžitě omyjte mýdlem a vodou. V případě zasažení očí okamžitě vypláchněte čistou vodou.

Opatření k potlačení účinků hluku:

1. Nadměrné vystavení hladinám hluku přesahujícím 70 dBA může být nebezpečné pro sluch.
Při práci v blízkosti provozovaného zařízení vždy používejte ochranu sluchu schválenou GS.
generátor.

Bezpečnostní opatření při manipulaci s elektrickými součástkami:

1. Veškeré přípojky a kabeláž vycházející z generátoru musí být instalovány vyškolení a licencovaní elektrikáři a dodržovat příslušné místní, státní a další požadované předpisy a normy.
2. Před uvedením generátoru do provozu musí být generátor řádně uzemněn kvalifikovaným elektrikářem v souladu s všechny platné elektrotechnické normy a standardy.
3. Pokud používáte prodlužovací kabel (není součástí dodávky), ujistěte se, že používáte pouze kabely schválené společností GS o správném průřezu a délce (viz obrázek A).

OBRÁZEK A

MINIMÁLNÍ POŽADOVANÁ TLOUŠŤKA PRODLOUŽOVACÍHO KABELU – 220 V					
Typový štítek Ampéry (při plném zatížení)	Délka prodlužovacího kabelu				
	0 – 7,5 m	7,5 – 15 m	15 – 30 metrů	30 – 45 metrů	45 – 60 metrů
0–5	16	16	16	12	12
5.1 – 8	16	16	14	10	-
8.1 – 12	14	14	12	-	-
12.1 – 15	12	12	10	-	-
15.1 – 20	10	10	10	-	-

4. Nepokoušejte se připojovat ani odpojovat živé přípojky ve vodě nebo na vlhké nebo bahnité zemi.
5. Nedotýkejte se elektricky napájených částí ani připojených vodičů či drátů. jakékoli části těla nebo neizolovaného vodivého předmětu.
6. Generátor připojujte pouze k zátěži nebo elektrické instalaci (220 voltů a 380 voltů), která je kompatibilní s elektrickými vlastnostmi a jmenovitým výkonem generátoru.
7. Před prováděním servisu zařízení napájeného generátorem odpojte zařízení od zdroje napájení.
8. Udržujte veškeré elektrické zařízení suché a čisté. V případě potřeby vyměňte kabeláž.
Isolace je prasklá, proříznutá, odřená nebo jinak poškozená. Vyměňte opotřebované, zabarvené nebo zkorodované svorky. Udržujte svorky čisté a pevně připojené.
9. Izolujte všechna připojení a odpojené kabely.
10. Zabraňte úrazu elektrickým proudem. Zabraňte kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou pouzdra potrubí, chladiče nebo chladicí komponenty.
11. V případě požárů elektrických zařízení používejte pouze schválené hasicí přístroje.

12. Osoby s kardiostimulátory by se měly před použitím tohoto výrobku poradit se svým lékařem. Provozování elektrických zařízení v těsné blízkosti kardiostimulátoru může způsobit rušení nebo poruchu kardiostimulátoru.

INSTALACE

1. UPOZORNĚNÍ: Před připojením nářadí a příslušenství k napájení se ujistěte, že napětí, příkon a proud (220 V/12 AMP a 380 V/9 AMP) jsou dostatečné pro napájení všech elektrických obvodů, které mají být napájeny jednotkou. Pokud výkon přesahuje kapacitu generátoru, může být nutné seskupit jedno nebo více nářadí a/nebo příslušenství a připojit je k samostatnému generátoru.
2. Pro instalaci nouzových napájecích systémů mohou být vyžadována elektrická a jiná povolení. Před instalací této jednotky se seznámte s elektrotechnickými předpisy a stavebními předpisy. Instalaci musí provádět licencovaný dodavatelé.
3. POZNÁMKA: Generátor váží 37 kg. Při jeho přemísťování na místo instalace použijte vhodné zvedací zařízení. Zvedací lana vždy připojujte k rámu generátoru.

UMÍSTĚNÍ

1. Doporučuje se umístit a nainstalovat generátor v chráněném venkovním prostoru, kde je k dispozici dostatek vzduchu pro chlazení (viz předchozí část s upozorněním).
2. Generátor nainstalujte tak, aby vstupy a výstupy vzduchu nebyly blokovány vegetací, stromy nebo sněhovými závějemi. Umístění generátoru v oblasti vystavené silnému větru nebo sněhovým závějím může vyžadovat instalaci ochranné bariéry. Vstup vzduchu by měl být obvykle orientován ve směru převládajícího větru.
3. Generátor nainstalujte na betonový základ nebo jiné místo, kam může stékat dešťová voda. nebo se k němu záplavová voda nedostane.
4. Umístění generátoru by mělo umožňovat přístup 1 metr ze všech stran pro účely údržby.
5. Umístěte generátor co nejbližší k nástrojům a elektrickým zařízením, které budete používat. napájen jím, aby se zkrátila délka prodlužovacích kabelů.
6. Pokud je generátor umístěn uvnitř nebo v místnosti k tomu určené, výfukové plyny Výfukové plyny motoru musí být odvětrávány a odvedeny ven pomocí odborně instalované, utěsněné, tepelně odolné, ohebné kovové trubky.

ZÁKLADNA A MONTÁŽ GENERÁTORU

1. Namontujte generátor na betonový základ, který unese jeho hmotnost. Tento základ musí být přesahovat rám generátoru na všech stranách alespoň o 30 cm. V případě potřeby se obraťte na výrobce základny s žádostí o technické specifikace. Rám upevněte k základně pomocí kotevních šroubů o průměru 1 cm (nejsou součástí dodávky).

UZEMNĚNÍ GENERÁTORU

1. POZNÁMKA: Doporučuje se, aby následující postup provedl kvalifikovaný a licencovaný elektrikář. (Generátory bez trvalého zapojení nemusí být nutně uzemněny; řiďte se místními předpisy a předpisy.)
2. Připojte zemnicí vodič č. 6 AWG (není součástí dodávky) mezi zemnicí bod na předním panelu a zemnicí tyč (není součástí dodávky), která byla zaražena alespoň 60 cm do země. Zemnicí tyč musí být měděná nebo mosazná tyč (elektroda) vhodná pro zasunutí do země, která dostatečně uzemní generátor.

POZNÁMKA: Místní normy nebo předpisy se mohou lišit. Vždy se řiďte místními normami a instalujte v souladu s platnými předpisy.



Elektrické výrobky by se neměly likvidovat s domovním odpadem. Měly by být odvezeny do určených recyklačních zařízení. Informace o likvidaci odpadu vám sdělí místní úřady.

POKYNY K MOTORU

Před nastartováním motoru

POZNÁMKA: Pokud před prvním použitím motoru nenalijete motorový olej, zanikne vám záruka.



Motor MUSÍ být naplněn vysoce kvalitním motorovým olejem, jako je doporučený

SAE 15w/40.

Pokyny k použití oleje

Plnění motorového oleje:

POZNÁMKA: Hladinu oleje kontrolujte při vypnutém motoru a na rovném povrchu.

1. Otřete oblast bezprostředně sousedící s víčkem. Odšroubujte a sejměte víčko. Otřete hloubkoměr připevněný k víčku, krátce jej ponořte, sejměte a zkontrolujte.
2. Pokud hladina oleje na hloubkoměru ukazuje nízkou hladinu motorového oleje, doplňte olej do Okraje otvoru zaslepte víčkem vhodným olejem. Doporučuje se použití tlakové nádoby (není součástí dodávky). Motor spotřebuje přibližně 20 uncí oleje.
3. Ujistěte se, že jste víčko řádně utáhli.

\

Výměna oleje:

1. Nastartujte motor a nechte ho zahřát, poté jej vypněte.
2. Pod vypouštěcí zátku oleje umístěte nádobu s objemem větším než 650 ml oleje.
3. Odstraňte vypouštěcí zátku oleje, víčko a podložku.
4. Nechte olej zcela vytéct a poté znovu nainstalujte podložku a zátku.
5. Naplňte nádržku přibližně 690 ml oleje.

POZNÁMKA: Použitý olej a hadry použité k jeho otření zlikvidujte v souladu se státními a místními předpisy a zákony.

Pokyny k palivu

POZNÁMKA: Hladinu paliva kontrolujte pouze tehdy, když je motor vypnutý a stroj stojí na rovném povrchu.

Tankování paliva:

1. Před prvním použitím generátoru je NEZBYTNÉ naplnit palivovou nádrž přibližně 2 litry bezolovnatého benzínu s oktanovým číslem 86 nebo vyšším.
2. Sejměte víčko palivové nádrže a naplňte nádrž bezolovnatým benzínem. Poté víčko nasadte zpět. V případě potřeby doplňte palivovou nádrž.

Vypuštění palivové nádrže a karburátoru:

1. Umístěte pod karburátor vhodnou nádobu s benzínem. Připravte si pod ni trychtýř. vypouštěcí šroub tak, aby benzín mohl být nasměrován do nádrže.
2. Odstraňte vypouštěcí šroub a sedimentační nádobku a otočte palivový ventil do polohy „ON“.
3. Po vypuštění paliva znovu nasadte vypouštěcí šroub a sedimentační misku.

POZNÁMKA: Pravidelně kontrolujte, zda se v sedimentační nádobě nenacházejí nečistoty a úlomky, a v případě potřeby ji vyčistěte nehořlavým rozpouštědlem.

Vzduchový filtr

1. Odstraňte křídlovou matici a kryt čističky vzduchu.
2. Opatrně vyjměte plastovou mřížku a houbový vzduchový filtr ze spodní části krytu.
3. Vzduchový filtr omyjte v teplé vodě s použitím jemného čisticího prostředku, který nereaguje s palivo; opláchněte čistou vodou a nechte zcela uschnout.
4. Otřete vnitřek základny a krytu čističky vzduchu papírovou utěrkou.
5. Vložte vyčištěný (nebo nový) vzduchový filtr do krytu čističky vzduchu a znovu jej nainstalujte. plastová mřížka.
6. Znovu nainstalujte čističku vzduchu a ujistěte se, že je těsnění na místě. místo.

Pouzdro zapalovací svíčky

Doporučené tělesa zapalovacích svíček: BPR6ES (NGK), W20EPR-U (Densor) nebo podobné.

1. Kontrola stavu pouzdra zapalovací svíčky. Odpojte víčko pouzdra zapalovací svíčky a sejměte ho. tělo pomocí klíče 13/16.
2. Zkontrolujte těleso. Pokud jsou elektrody opotřebované nebo je izolátor prasklý či odštípnutý, těleso vyměňte.
3. Průměr otvoru pouzdra zapalovací svíčky by měl být nastaven na 0,028–0,031.
4. Namontujte těleso pomocí klíče 13/16 a připojte víko tělesa.

POKYNY K PROVOZU

Kontroly před spuštěním:

1. POZNÁMKA: Před nastartováním se ujistěte, že je naplněn motorový olej a bezolovnatý benzín.
2. Zkontrolujte, zda je hlavní vypínač motoru v poloze VYPNUTO.
3. Odšroubujte a sejměte víčko olejové nádržky, které se nachází na spodní straně skříně motoru. Zkontrolujte, zda hladina motoru je v úrovni horního okraje plnicího otvoru oleje. V případě potřeby doplňte olej tak, aby hladina dosáhla úrovně plnicího otvoru oleje. Poté zašroubujte víčko zpět na plnicí otvor. POZNÁMKA: Správný typ oleje naleznete v pokynech výrobce motoru. (Viz obrázek B).
4. Zkontrolujte palivoměr a ověřte množství bezolovnatého benzínu v palivové nádrži. V případě potřeby sejměte víčko palivové nádrže a naplňte nádrž bezolovnatým benzínem. Poté víčko palivové nádrže znovu nasadte (viz obrázek C).

Zapnutí generátoru:

1. Otočte palivový ventil do svislé polohy „OTEVŘENO“ (viz obrázek D).
2. Posuňte sytič zcela doleva do polohy „START“ (viz obrázek D).
3. Otočte hlavní vypínač motoru do polohy ON (viz obrázek E).
4. Uchopte rukojeť řemenice motoru a prudkým zatažením nastartujte motor. POZNÁMKA: Je možné, že nutnost několikrát zatáhnout za řemenici pro nastartování motoru.
5. Nechte motor několik sekund běžet a poté posuňte sytič zcela doleva.
Poloha „RUN“ (viz obrázek D).

VAROVÁNÍ: NEPOKOUŠEJTE SE SEŘÍDIT ŠKRTICÍ KLAPKU MOTORU! Tento motor využívá regulátor otáček k automatické regulaci otáček motoru. Pokus o seřízení škrticí klapky může vést ke snížení výkonu a/nebo poškození motoru.

Napájení pro nástroje a vybavení:

1. Před zapnutím nářadí nebo příslušenství se ujistěte, že napětí, výkon a proud generátoru (220 V/16 A a 380 V/9 A) jsou dostatečné pro napájení veškerého zařízení. Pokud navržený výkon překračuje kapacitu generátoru, může být nutné seskupit jedno nebo více nářadí a/nebo příslušenství a připojit je k samostatnému generátoru.
2. S běžícím generátorem připojte napájecí kabely 220 V pro vaše nářadí a příslušenství k dvojité zásuvce 220 V. Pokud používáte nářadí nebo příslušenství 380 V, připojte napájecí kabely k zásuvce 380 V s otočným zámkem.
3. POZNÁMKA: Generátor je vybaven jističi typu 3 proti přetížení střídavého proudu, které chrání střídavý obvod v případě přetížení. Pokud dojde k přetížení, jeden nebo oba jističe přeruší obvod (odpojí napájení připojeného nářadí a/nebo příslušenství). V tomto případě se řiďte níže uvedenou částí č. 1. Poté resetujte jistič(e). Restartujte generátor a pokračujte v napájení zbývajících nářadí a příslušenství.
4. Po dokončení používání generátoru otočte vypínač umístěný na disku ventilátoru motoru do polohy „VYPNUTO“, abyste generátor vypnuli.
5. Jakmile motor a generátor zcela vychladnou, odpojte zapalovací kabel a uložte generátor na bezpečném, čistém a suchém místě (pokud již nebyl nainstalován).

KONTROLY, ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

1. POZNÁMKA: Postupy preventivní údržby a jejich četnost se budou lišit v závislosti na použitém potenciálu generátoru.
2. UPOZORNĚNÍ: Vždy se ujistěte, že je vypínač v poloze „VYPNUTO“. Odpojte napájecí kabel. spínač zapalování z motoru. Před kontrolou, údržbou nebo čištěním nechte motor a generátor zcela vychladnout.
3. PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM zkontrolujte celkový stav generátoru. Zkontrolujte správné utažení šroubů, vyrovnaní a spoje pohyblivých částí, prasklé nebo poškozené díly, poškozené elektrické vedení a jakékoli další stavy, které by mohly ovlivnit bezpečný provoz generátoru. Pokud se objeví abnormální hluk nebo vibrace, před dalším použitím problém odstraňte. Nepoužívejte poškozené příslušenství.
4. PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM zkontrolujte, zda je hladina motorového oleje správná. Pro dosažení Podrobné informace naleznete v pokynech (v příloze).
5. DENNĚ: Generátor očistěte měkkým kartáčem, hadříkem nebo vysavačem, abyste odstranili všechny nečistoty. Poté k promazání pohyblivých částí použijte vysoce kvalitní mazivo určené pro lehké stroje.
6. POZNÁMKA: Veškeré větší opravy by měl provádět odborný personál.
Chcete-li tak učinit, obraťte se na svého prodejce, který vám sdělí nejbližší servisní středisko.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

KRAFT&DELE

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	OPRAVIT
Motor nenastartuje rozsvítit	1. Palivový ventil zavřený	1. Přesuňte páku ventilu do polohy ON.
	2. Otevřete sytič	2. Pokud motor není teplý, přesuňte páčku sytiče do polohy ZAVŘENO.
	3. Vypínač je vypnutý	3. Otočte přepínač do polohy ON.
	4. Špatné palivo; motor skladováno bez vypuštění nebo regenerace paliva nebo zaplaveno špatným benzínem	4. Vypustte palivo z nádrže a hasicího přístroje. Doplňte čerstvé palivo.
	5. Žádné palivo	5. Nalijte palivo
	6. Vadné pouzdro zapalovací svíčky nebo nesprávně nastavená velikost otvoru	6. Vyjměte a zkontrolujte pouzdro zapalovací svíčky. Vyčistěte otvor a nasadte tělo zpět.
	7. Těleso zapalovací svíčky nasáklé palivem (zaplavený motor)	7. Demontujte a zkontrolujte těleso. Vysušte a znovu nainstalujte. Namontujte karoserii. Nastartujte motor nastavením páky plynu do polohy FAST (RYCHLE).
	8. Ucpaný palivový filtr, porucha karburátor, vynechávání zapalování, ucpávání ventilů atd.	8. Odvezte motor ke kvalifikovanému mechanikovi. V případě potřeby vyměňte nebo opravte vadné součásti.
Bez napájení faktoriál	1. Zanesené filtrační prvky	1. Zkontrolujte vzduchový filtr. Vyčistěte a vyměňte filtr.
	2. Špatné palivo; motor skladováno bez vypuštění nebo regenerace paliva nebo zaplaveno špatným benzínem	2. Vypustte palivo z nádrže a hasicího přístroje. Doplňte čerstvé palivo.
	3. Ucpaný palivový filtr, porucha karburátor, vynechávání zapalování, ucpávání ventilů atd.	3. Odvezte motor ke kvalifikovanému mechanikovi. V případě potřeby vyměňte nebo opravte vadné součásti.

ZÁRUČNÍ LIST

Vážený kliente!

Děkujeme vám za zakoupení produktu Kraft&Dele. Upozorňujeme, že na vámi zakoupený produkt se vztahuje jednoletá záruka, která začíná platit datem nákupu. Tato záruční karta je platná pouze s dokladem o koupi nebo s podpisem a razítkem prodejce. V rámci záruky budou všechny závady opraveny zdarma, pokud byly způsobeny výrobními nebo technickými vadami produktu a zařízení bylo používáno v souladu s určením a v souladu s požadavky uvedenými v uživatelské příručce. Přečtěte si prosím podrobné záruční podmínky.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající, dále jen Ručitel, poskytuje záruku na řádný provoz výše uvedeného zařízení po dobu 12 měsíců. měsíců od data nákupu.
2. Pokud dojde k poškození zařízení během záruční doby, garant po ověření oprávněnosti reklamace poskytne bezplatnou opravu, nebo pokud oprava není možná, výměnu poškozených dílů. Doba opravy nepřesáhne 14 dnů ode dne písemného oznámení o závadě. Specializované opravy, které vyžadují dovoz komponentů ze zahraničí, mohou prodloužit opravu o dalších 30 dnů. Způsob opravy určí garant.
3. Jakékoli poškození vzniklé v důsledku provozu a údržby zařízení, které nebyly v souladu s pokyny, Nesprávná přeprava, provoz zařízení v klimatických podmínkách, které nejsou v souladu s pokyny uvedenými v návodu k obsluze, nebo jiné příčiny způsobené uživatelem mohou být opraveny na jeho náklady.
4. Záruka se nevztahuje na servisní a údržbářské činnosti, jako například: nastavení zařízení, vylepšení připojení, kalibrace, doplnění oleje.
5. Ručitel nenese odpovědnost za žádné nežádoucí účinky slabého podkladu, ke kterému byl připojen. zařízení.
6. Prodávající si vyhrazuje právo odmítnout poskytnutí bezplatné služby bez předložení karty. záruka.
7. Záruční list je platný v dané zemi a pouze pro výrobky zakoupené v dané zemi. Polská republika.
8. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanické poškození, tj. praskliny ve skleněných a plastových prvcích a všech ostatních prvcích, které podléhají přirozenému opotřebení (např. filtry, těsnění, diody, baterie atd.)
 - příliš nízká nebo příliš vysoká teplota a škody způsobené vyšší mocí (požár, povodeň, blesk)
 - poškození způsobené použitím neoriginálních dílů a příslušenství
 - poškození způsobené přepětím
 - poškození způsobené neoprávněnými opravami
 - používání zařízení od okamžiku zjištění poškození
 - nedodržení všech ostatních pokynů vyplývajících z obsahu návodu k obsluze



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Výrobce: **FOREINTRADE SA**

Adresa výrobce: **JANOWEK, UL. MODRZEWIOWA 54 05-555 TARCZYN**

PROHLÁŠUJEME, ŽE VÝROBEK SPLŇUJE EVROPSKÉ NORMY

Název produktu: Generátor energie (označený ochrannou známkou Kraft&Dele)

Model (obchodní označení): KD3122

Údaje o produktu: Jmenovitý výkon: 8,5 / 9 kW

Počet fází: Třífázový

Startování: Ruční + elektrické

Prohlášení:

Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky směrnic ES:

1. Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES
2. Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU
3. Směrnice o zařízeních nízkého napětí 2014/35/EU
4. Směrnice ROHS 2 2011/65/EU a (EU) 2015/863
5. Směrnice o emisích hluku 2000/14/ES

Podle norem:

EN 60204-1:2006/A1:2009, EN ISO 8528-13:2016

Číslo certifikátu N8MA 093525 0053 Rev. 00 (TUV SUD Product Service GmbH Ridlerstrasse 65, 80339 Mnichov) ze dne 28. září 2020

Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace: **Janowek, ul. Modrzewiowa 54 05-555 Tarczyn**

Ma Dong Hui, **Tarczyn**, 3/11/2022

